



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 12. marca 2014
(OR. en)**

7656/14

**AGRI 210
AGRISTR 16
AGRIORG 42
AGRIFIN 37
DELECT 66**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	11. marca 2014
Komu:	Uwe CORSEPIUS, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2014) 1538 final
Predmet:	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. .../... z 11. 3. 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Rady (EÚ) č. 73/2009 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1307/2013, pokiaľ ide o základ pre výpočet znížení, ktoré majú členské štáty uplatňovať na poľnohospodárov z dôvodu lineárneho zníženia platieb v roku 2013 a finančnej disciplíny na kalendárny rok 2014

Delegáciám v prílohe zasielame dokument Komisie C(2014) 1538 final.

Príloha: C(2014) 1538 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 11. 3. 2014
C(2014) 1538 final

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. .../...

z 11. 3. 2014,

ktorým sa dopĺňa nariadenie Rady (EÚ) č. 73/2009 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1307/2013, pokiaľ ide o základ pre výpočet znížení, ktoré majú členské štáty uplatňovať na poľnohospodárov z dôvodu lineárneho zníženia platieb v roku 2013 a finančnej disciplíny na kalendárny rok 2014

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

Nariadením Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003¹, sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty v súlade s článkom 140a nariadenia (ES) č. 73/2009.

Účelom tohto delegovaného aktu je stanoviť pravidlá týkajúce sa základu pre výpočet znížení, ktoré majú členské štáty uplatňovať na poľnohospodárov z dôvodu lineárneho zníženia platieb stanoveného v článku 40 ods. 3 nariadenia (ES) č. 73/2009 a finančnej disciplíny stanovenej v článku 8 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

V rámci stretnutí skupiny expertov pre priame platby sa uskutočnili konzultácie s expertmi zo všetkých 28 členských štátov a z Európskeho parlamentu. Dňa 19. decembra 2013 sa uskutočnilo stretnutie, ktoré bolo zvolané s osobitným cieľom umožniť výmenu odborných názorov na tento akt. Stretnutie ponúklo príležitosť na úplnú prezentáciu ustanovení navrhovaných Komisiou, ako aj komplexnú výmenu názorov s ohľadom na všetky aspekty návrhu. Komisia na nich objasnila svoj prístup a vypočula si názory odborníkov, na základe ktorých následne upravila znenie návrhu.

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

V akte sa na rok 2014 stanovuje lineárne zníženie platieb uvedené v článku 40 ods. 3 nariadenia (ES) č. 73/2009 (lineárne zníženie priamych platieb na rok 2014) a úprava platieb uvedená v článku 8 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 (úprava z dôvodu finančnej disciplíny). V záujme transparentnosti a predvídateľnosti spôsob výpočtu oboch znížení v procese výpočtu výšky sumy, ktorá sa má vyplatiť poľnohospodárom za rok 2014, zodpovedá spôsobu výpočtu lineárneho zníženia stanoveného v článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 73/2009 a finančnej disciplíny stanovenej v článku 11 uvedeného nariadenia, ako sa stanovuje v článku 79 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1122/2009 z 30. novembra 2009, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 73/2009, pokiaľ ide o krízové plnenie, moduláciu a integrovaný správny a kontrolný systém v rámci schém priamej podpory pre poľnohospodárov ustanovených uvedeným nariadením, ako aj podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o krízové plnenie v rámci schémy podpory ustanovenej pre odvetvie vinohradníctva a vinárstva² a podľa delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 635/2013 z 25. apríla 2013, ktorým sa dopĺňa to isté nariadenie³.

¹ Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 16.

² Ú. v. EÚ L 316, 2.12.2009, s. 65.

³ Ú. v. EÚ L 183, 2.7.2013, s. 1.

V akte sa takisto objasňuje, že preddavky stanovené v článku 29 ods. 5 nariadenia (ES) č. 73/2009, zavedené článkom 6 bode 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1310/2013⁴, možno poskytnúť bez zohľadnenia úpravy v rámci finančnej disciplíny, v súlade s ustanoveniami platnými na rok 2013 podľa nariadenia Komisie (ES) č. 946/2013.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1310/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú niektoré prechodné ustanovenia o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o zdroje a ich rozdeľovanie na rok 2014, a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013, (EÚ) č. 1306/2013 a (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o ich uplatňovanie v roku 2014 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 865).

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. .../...

z 11. 3. 2014,

ktorým sa dopĺňa nariadenie Rady (EÚ) č. 73/2009 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1307/2013, pokiaľ ide o základ pre výpočet znížení, ktoré majú členské štáty uplatňovať na poľnohospodárov z dôvodu lineárneho zníženia platieb v roku 2013 a finančnej disciplíny na kalendárny rok 2014

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003⁵, a najmä na jeho článok 140a,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 637/2008 a nariadenie Rady (ES) č. 73/2009⁶, a najmä na jeho článok 8 ods. 3,

keďže:

- (1) Článkom 40 ods. 3 nariadenia (ES) č. 73/2009, zmeneným článkom 6 bodom 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1310/2013⁷, sa stanovuje lineárne zníženie priamych platieb na rok 2014. V článku 8 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 sa stanovuje úprava priamych platieb z dôvodu finančnej disciplíny. Mali by sa prijať opatrenia na zabezpečenie optimálneho uplatňovania týchto znížení v roku 2014.
- (2) V záujme transparentnosti a predvídateľnosti je vhodné, aby spôsob výpočtu oboch znížení v procese výpočtu výšky sumy, ktorá sa má vyplatiť poľnohospodárom za rok 2014, zodpovedal spôsobu výpočtu lineárneho zníženia priamych platieb v dôsledku

⁵ Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 16.

⁶ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 608.

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1310/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú niektoré prechodné ustanovenia o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o zdroje a ich rozdeľovanie na rok 2014, a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013, (EÚ) č. 1306/2013 a (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o ich uplatňovanie v roku 2014 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 865).

uplatňovania článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 73/2009 a výpočtu zníženia v dôsledku finančnej disciplíny stanovenej v článku 11 uvedeného nariadenia, ako sa stanovuje v článku 79 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1122/2009⁸ a podľa delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 635/2013⁹.

- (3) V článku 29 ods. 5 nariadenia (ES) č. 73/2009, zmenenom článkom 6 bodom 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1310/2013¹⁰, sa pre členské štáty stanovuje možnosť od 16. októbra 2014 poľnohospodárom vyplácať preddavky v súvislosti so žiadosťami predloženými v roku 2014. S cieľom zabezpečiť súlad s pravidlami uplatniteľnými v roku 2013 podľa nariadenia Komisie (ES) č. 946/2013, v ktorom sa stanovuje, že preddavky možno vyplatiť bez zohľadnenia úprav v dôsledku finančnej disciplíny podľa článku 11 nariadenia (ES) č. 73/2009, je vhodné stanoviť, aby aj v roku 2014 bolo možné vyplácať preddavky bez zohľadnenia znížení v dôsledku finančnej disciplíny stanovenej v článku 26 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 a v článku 8 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013. Pri vyplatení zostatku od 1. decembra 2014 by sa mala zohľadniť miera úpravy finančnej disciplíny uplatniteľná v danom čase.
- (4) Keďže toto nariadenie sa uplatňuje na žiadosti o poskytnutie pomoci za rok 2014, malo by nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zníženia z dôvodu lineárneho zníženia priamych platieb v roku 2014 stanoveného v článku 40 ods. 3 nariadenia (ES) č. 73/2009, ako aj zníženia z dôvodu finančnej disciplíny stanovenej v článku 8 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 na kalendárny rok 2014 sa uplatňujú na súčet platieb z rôznych režimov podpory uvedených na zozname v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 73/2009, na ktoré je každý poľnohospodár oprávnený po uplatnení článku 78 nariadenia (ES) č. 1122/2009.

Tieto zníženia sa uplatňujú pred uplatnením znížení stanovených v článku 79 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1122/2009.

⁸ Nariadenie komisie (ES) č. 1122/2009 z 30. novembra 2009, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 73/2009, pokiaľ ide o krízové plnenie, moduláciu a integrovaný správny a kontrolný systém v rámci schém priamej podpory pre poľnohospodárov ustanovených uvedeným nariadením, ako aj podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o krízové plnenie v rámci schémy podpory ustanovenej pre odvetvie vinohradníctva a vinárstva (Ú. v. EÚ L 316, 2.12.2009, s. 65).

⁹ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 635/2013 z 25. apríla 2013, ktorým sa dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 73/2009, pokiaľ ide o základ pre výpočet znížení, ktoré majú členské štáty uplatňovať na poľnohospodárov z dôvodu úpravy platieb v roku 2013 a finančnej disciplíny na kalendárny rok 2013 (Ú. v. L 183, 2.7.2013, s. 1).

¹⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1310/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú niektoré prechodné ustanovenia o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o zdroje a ich rozdeľovanie na rok 2014, a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013, (EÚ) č. 1306/2013 a (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o ich uplatňovanie v roku 2014 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 865).

Článok 2

Preddavky uvedené v článku 29 ods. 5 nariadenia (ES) č. 73/2009 sa môžu vyplácať bez zohľadnenia znížení v dôsledku finančnej disciplíny stanovenej v článku 26 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 a v článku 8 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013. Pri vyplatení zostatku, ktorý sa má príjemcom poskytovať od 1. decembra 2014, sa zohľadňuje miera úpravy finančnej disciplíny uplatniteľná v danom čase na celkovú sumu priamych platieb na kalendárny rok 2014.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa na žiadosti o poskytnutie pomoci za rok 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. 3. 2014

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO